

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2022/2023	N°6	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : M. M PABLO. F .BIKUN			Jour:	Quantité:	
Tcl 17/04/2023					

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
<u>Noms & prénoms du parent :</u>		<u>Contact du parent :</u>	<u>Observation du parent :</u>		<u>Date & signature</u>

Texto: Los aportes del turismo al desarrollo.

El turismo al nivel mundial ,es uno de los más importantes fenómenos económicos de la era contemporánea .Los niveles de ingreso per cápita alcanzando por los países desarrollados han permitido que sus pobladores viajen a lugares lejanos .La educación más extendida ha generado el deseo de conocer otras culturas , el desarrollo de los medios de transporte , en especial el aéreo, ha posibilitado mayor facilidad, seguridad ,rapidez y eficiencia en el traslado de los viajeros, así como la disminución de sus costos en términos reales .

En este contexto, el Estado receptor tiene la obligación de proporcionar la existencia de una infraestructura básica (carreteras, agua potable, desagüe, luz, teléfono, etc.) Y de generar un marco legal adecuado para la inversión.

El turismo puede contribuirse en la principal herramienta de una región siempre que ésta goce de una ventaja clara de productos turísticos .La correcta ejecución de políticas turísticas afecta favorablemente a toda la región a través de la generación de empleos, aumento del nivel de salarios, oferta de bienes y servicios generados en la localidad con la consiguiente corriente de ingresos para la población.

Blogs.upn.edu.pe/negocios

I- COMENTARIO DIRIGIDO : 10 puntos

- 1) ¿cuál es el fenómeno económico social mundial de que se trata en el texto? 2 pts
- 2) Saque dos ventajas que ha traído el desarrollo del transporte aéreo. 2 pts
- 3) ¿cuáles son en el texto las exigencias que se dan al Estado receptor? 2 pts
- 4) Saque del texto dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas en una región. 2pts
- 5) Cite dos empleos que genera el sector turístico. 2 pts

II- COMPETENCIAS LINGUISTICAS : 8 puntos

A- Vocabulario : 2 pts

Cite un medio de transporte relacionado con el tipo de transporte indicado a continuación.

- a) Marítimo b) Aéreo c) Terrestre d) Ferroviario

B- Gramática : 6 puntos

- 1- Escriba las cifras siguientes en letras. 2 pts

- a) 1700 viajeros
 - b) 2500 chicas
- 2- Ponga los adjetivos entre paréntesis en la forma adecuada. 2 ptos
- a) Mi abuelo es un (grande) comerciante tiene más de (ciento) tiendas en Camerún.
 - b) El hotel "Mont Febe" es (uno) de los (mejores) hoteles de Yaundé.
- 3- Escriba los infinitivos entre paréntesis en subjuntivo presente. 2ptos
- a) Para que nosotros (viajar) debemos tener bastante dinero.
 - b) Es posible que yo (tener) poco tiempo para divertirme esta tarde.

III- PRODUCCION DE TEXTOS :

22 puntos

A- TRADUCCIÓN :

8 ptos

1) Versión

4ptos

Pase al francés el fragmento que va desde: "La correcta ejecución de las políticas turísticas...

"hasta el final del texto.

2) Traduzca al español las frases siguientes.

4ptos

- a- Le tourisme favorise l'entrée des devises.
- b- En voyageant par train, j'admire le paysage.
- c- L'importation permet la diversification des produits dans le marché.
- d- Combien coute un billet d'avion pour Madrid ?

IV- REDACCION :

14 puntos

El alumno tratará obligatoriamente los dos sujetos.

1- Redacción semi guiada.

7 ptos

Ponga en orden cronológico las frases siguientes para obtener un párrafo coherente sobre el tema de la corrupción.

- Existen muchas plagas que frenan el desarrollo de los países .Una de ellas es la corrupción.
- Como consecuencias tenemos: la mala reputación del país, la reducción de los ingresos fiscales, la creación de paraísos fiscales.
- Algunas de sus causas son la búsqueda de la ganancia, la carencia de una conciencia social, la debilidad institucional, la falta contrapesos, la impunidad.
- La corrupción es la utilización de un cargo público en beneficios propio.
- Para eliminar la corrupción en Camerún el Estado debe fortalecer las instituciones anticorrupción, sancionar severamente a los corruptos y promover el mérito.

2- Redacción Libre :

Presente en unas veinticinco líneas como máximo los aportes del turismo al desarrollo de un país como Camerún.

"Buena Suerte a su Examen de fin de Trimestre. "

Corrección del Examen Final de Trimestre

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 puntos)

1. **¿Cuál es el fenómeno económico social mundial de que se trata en el texto?** (2 puntos)

El fenómeno económico social mundial que se trata en el texto es el **turismo**, considerado uno de los más importantes fenómenos económicos de la era contemporánea.

2. **Saque dos ventajas que ha traído el desarrollo del transporte aéreo.** (2 puntos)

Dos ventajas del desarrollo del transporte aéreo son:

- a) Mayor facilidad, seguridad, rapidez y eficiencia en el traslado de los viajeros.
- b) Disminución de los costos de transporte en términos reales.

3. **¿Cuáles son en el texto las exigencias que se dan al Estado receptor?** (2 puntos)

Las exigencias al Estado receptor son:

- a) Proporcionar una infraestructura básica (carreteras, agua potable, desagüe, luz, teléfono, etc.).
- b) Generar un marco legal adecuado para la inversión.

4. **Saque del texto dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas en una región.** (2 puntos)

Dos ventajas de la buena ejecución de políticas turísticas son:

- a) Generación de empleos.
- b) Aumento del nivel de salarios y oferta de bienes y servicios en la localidad.

5. **Cite dos empleos que genera el sector turístico.** (2 puntos)

Dos empleos que genera el sector turístico son:

- a) Guía turístico.
- b) Recepcionista de hotel.

II. COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS (8 puntos)

A. Vocabulario (2 puntos)

Cite un medio de transporte relacionado con el tipo de transporte indicado a continuación:

- a) Marítimo: **Barco**
- b) Aéreo: **Avión**
- c) Terrestre: **Autobús**
- d) Ferroviario: **Tren**

B. Gramática (6 puntos)

1. **Escriba las cifras siguientes en letras.** (2 puntos)
 - a) 1700 viajeros: **Mil setecientos viajeros**
 - b) 2500 chicas: **Dos mil quinientas chicas**
2. **Ponga los adjetivos entre paréntesis en la forma adecuada.** (2 puntos)
 - a) Mi abuelo es un **gran** comerciante tiene más de **cien** tiendas en Camerún.
 - b) El hotel "Mont Febe.es **uno** de los **mejores** hoteles de Yaundé.
3. **Escriba los infinitivos entre paréntesis en subjuntivo presente.** (2 puntos)
 - a) Para que nosotros **vijemos** debemos tener bastante dinero.
 - b) Es posible que yo **tenga** poco tiempo para divertirme esta tarde.

III. PRODUCCIÓN DE TEXTOS (22 puntos)

A. Traducción (8 puntos)

1. **Versión al francés** (4 puntos)

Traducción del fragmento: "La correcta ejecución de políticas turísticas afecta favorablemente a toda la región a través de la generación de empleos, aumento del nivel de salarios, oferta de bienes y servicios generados en la localidad con la consiguiente corriente de ingresos para la población."

Versión en francés:

"La bonne exécution des politiques touristiques affecte favorablement toute la région à travers la génération d'emplois, l'augmentation du niveau des salaires, l'offre de biens et services générés localement avec le flux de revenus qui en résulte pour la population."

2. **Traducción al español** (4 puntos)

- a) Le tourisme favorise l'entrée des devises.
El turismo favorece la entrada de divisas.
- b) En voyageant par train, j'admire le paysage.
Viajando en tren, admiro el paisaje.
- c) L'importation permet la diversification des produits dans le marché.
La importación permite la diversificación de los productos en el mercado.
- d) Combien coute un billet d'avion pour Madrid ?
¿Cuánto cuesta un billete de avión para Madrid?

IV. REDACCIÓN (14 puntos)

1. Redacción semi guiada (7 puntos)

Orden cronológico correcto:

1. Existen muchas plagas que frenan el desarrollo de los países. Una de ellas es la corrupción.
2. La corrupción es la utilización de un cargo público en beneficio propio.
3. Algunas de sus causas son la búsqueda de la ganancia, la carencia de una conciencia social, la debilidad institucional, la falta de contrapesos, la impunidad.
4. Como consecuencias tenemos: la mala reputación del país, la reducción de los ingresos fiscales, la creación de paraísos fiscales.
5. Para eliminar la corrupción en Camerún, el Estado debe fortalecer las instituciones anticorrupción, sancionar severamente a los corruptos y promover el mérito.

2. Redacción Libre (7 puntos)

Aportes del turismo al desarrollo de un país como Camerún:

El turismo es una herramienta clave para el desarrollo económico de un país como Camerún. En primer lugar, genera empleos directos e indirectos, como guías turísticos, personal de hoteles y restaurantes, y artesanos que venden productos locales. Además, el turismo fomenta la inversión en infraestructura, como carreteras, aeropuertos y servicios básicos, lo que beneficia no solo a los turistas sino también a la población local. Otro aporte importante es la promoción de la cultura y las tradiciones locales, lo que ayuda a preservar el patrimonio cultural del país. Finalmente, el turismo contribuye a la entrada de divisas, lo que fortalece la economía nacional y permite mejorar los servicios públicos. En resumen, el turismo es un motor de desarrollo que puede transformar positivamente a Camerún si se gestiona de manera adecuada.

NOTA FINAL

- **Total de puntos:** 50 puntos (correspondientes a las secciones I, II, III y IV).
- **Escala de calificación:**
 - 0-10/20: No Adquirido (NA)
 - 11-14/20: En Curso de Adquisición (AE)
 - 15-17/20: Adquirido (A)
 - 18-20/20: Excelente (E)

¡Buena suerte en su examen de fin de trimestre!